

GB - When stripping the earth wire, make sure it is longer than the contact wires.

ES - Pelando los cables, asegúrese que el cable de tierra esté más largo que los cables de corriente.

PT - Quando retirado o fio da ligação a terra, certificar que os fios são mais longos do que os fios de contacto.

IT - Quando si spallano i fili elettrici assicurarsi sempre che il filo di terra sia più lungo del cavo d'alimentazione.

FI - Eristettävät kuoittaaessa on huolehdittava siltä, että maajohto on pitempää kuin virtajohdot.

PL - Usuwając izolację z przewodów trzeba się zawsze upewnić, żeby przewód uziemiający był dłuższy niż przewody doprowadzające prąd.

HR - Prilikom skidanja izolacije svodiča za uzemljenje, pobrinite se da on bude duži od kontaktnih vodiča.

EE - Maandusjuhtme koorimisel jälgige, et see oleks kontaktjuhtmetest pikem.

LV - Kad vadi tiek izolēti, jāpārliecinās, ka iezemētie vadi ir garāki nekā elektīru vadošie vadi.

LT - Kai nuolaidu pašalinama izoliacija, visadareikiapakirinti, kad įžeminimo laida būtų ilgesnis negu tie laidai, kurie transportuoja srove.

SK - Pri odizolovaní uzemňovacieho drôtu sa vždy uistite že je dlhší ako kontaktné drôty.

HU - A csupaszoláskor győződjön meg arról, hogy a földvezeték hosszabb, mint a munkavezetékek.

RO - Cand cabelele se dezizoleaza, trebuie avut in vedere ca cablul de impamantare sa fie mai lung decat cablile de curent.

CZ - Při odizolování vodiče dbejte na to, aby uzemňovací vodič byl delší než ostatní vodiče.

SLO - Pri ogoliti ozemljitvenega vodnika pazite, da je slednji daljši od kontaktnih vodnikov.

GR - Όταν υμώνετε τα καλώδια γείωσης, σημειωρεύετε ότι αυτά είναι πακτύερα από τα καλώδια επαφής.

TR - Topraklama kablosu her zaman ictin kontakt kablolarından daha uzun olmalıdır.

RU - Зашитенный земляной провод должен быть длиннее контактных проводов.

ةلقانلا كالسال نم لوطا ضرالا كالم سأ ظفاحم بجي كالسال لزع دنع رايتللى .

HU - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.

RO - Lampa este facuta doar pentru montarea directă a sistemului de lumină.

CZ - Lampa je konstruována na prímou/pevnou montáž na síť.

SLO - Svetilka je primerna le za direktno pripojitev na električno omrežje.

GR - Το φωτιστικό προποριζέται μόνο στην ηλεκτρική διαδικασία.

TR - Bu ürünün direkt ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

RU - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

EE - Max 60W

DK - Den angivne max wattage skal overholdes.

SE - Den angivna max. wattangivelse ska överhållas.

NO - Den angitte max wattage skal overholdes.

NL - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.

FR - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.

DE - Die angegebene Wattage muss eingehalten werden.

GB - Do not exceed the maximum wattage.

ES - No excede la potencia máxima indicada en vatios.

PT - Não excede a voltagem máxima.

IT - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.

FI - Älä käytä sallittuja wattimäärää.

PL - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.

HR - Nemojte prekoraciť maximálnu snagu.

EE - Ärge ületage maksimaalsest võimsust.

LV - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.

LT - Privoloma laikytis nurodytu max vatu (W) skaičiaus.

SK - Neprekračujte maximálnu voltáz.

HU - Ne lépjé túl a maximális Watt-értéket.

RO - Valoarea maxima a watilor trebuie respectata.

CZ - Udaná maximální výkonová zátížitelnost musí být dodržována.

SLO - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.

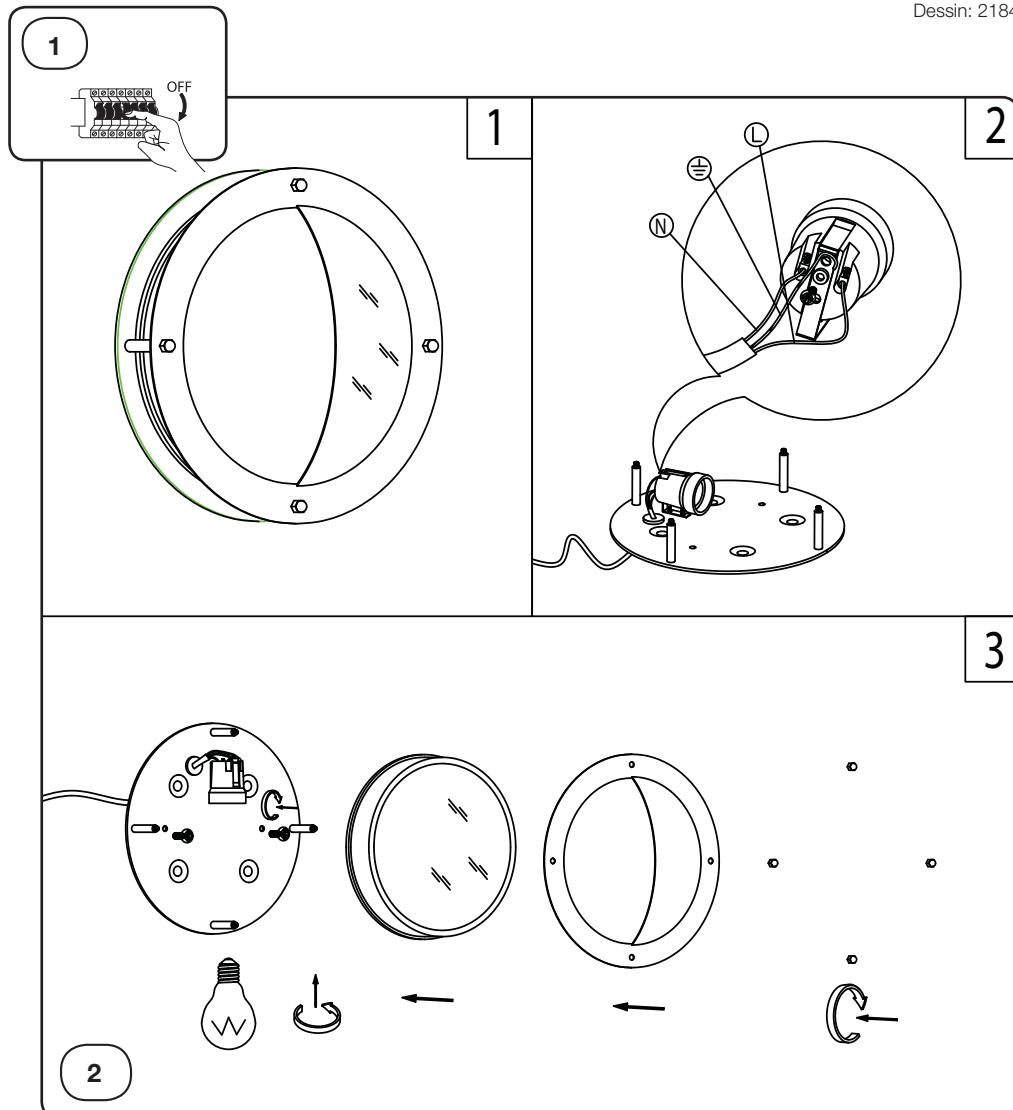
GR - Μην υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ιοχύ σε βατ.

TR - Bu üründe gösterilen değerlerdeki voltajdaki ampüller için uygundur.

RU - Не превышать максимальную мощность.

EE - قرواندەمە ۋوچقىلما طاولى ۋۆقىب دېقىتلە بىجى .

MONTERINGSANVISNING  
MONTAGEANLEITUNG  
MOUNTING INSTRUCTION  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE





**DK** - Lampen er beregnet til montering på/i normalt brændbart underlag. Indbygningslamper må ikke tildekkes med isoleringsmateriale eller lignende.

**SE** - Lampen är beräknad till att monteras på/i normalt brændbart underlag. Inbygningslampor får inte överläckas med isoleringsmaterial eller liknande.

**NL** - Lampen is bereget til montering på normalt brennbar underlag. Innbygningslamper må ikke tildekkes med isoleringsmateriale eller lignende.

**FR** - La lampe peut être installée sur une surface inflammable. Les lampes encastrables ne doivent en aucun manière être recouvertes de matériaux isolants ou semblables.

**DE**-Die Lampenstaufl/innormalbrennbaren Bettung zu montieren. Einbaulampen dürfen nicht mit Isoliermaterial o.Ä. abgedeckt werden.

**GB**-The lamp is suitable for mounting on normal flammable surfaces. Recessed illumination should never be covered with insulation or similar materials.

**ES**-La lámpara está diseñada para instalación sobre las superficies de normales características de inflamación. Las lámparas empotradas no pueden estar cubiertas con materiales de insulación ó parecidos.

**PT**-A lâmpada é adequada para montagem em superfícies normais inflamáveis. A iluminação em recesso nunca deverá ser coberta com isolantes ou materiais similares.

**IT** - La lampada può essere installata su normali superfici infiammabili. Le lampade da incasso non devono essere coperte con materiali isolanti o analoghi.

**FI**-Valaisin soveltuu esineettavaksi normaaliisti palonaralle pinnalle. Pintaan upottettavia valaisimia ei saa peittää eristeellä tai vastaavalla.

**PL**-Lampa nadaje się do montażu na/normalej palnej powierzchni. Lamp wbudowywanych nie wolno przykrywać materialem izolującym lub innym o podobnych właściwościach.

**HR**-Svetiljka je prikladna za montažu na normalnim zapaljivim površinama. Uvučena rasjeta se nikad ne smije zakloniti izolacijom ili sličnim materijalima.

**EE**-Valgusti sobib kinnitamiseks tavalise süttimistundlikkusega pindadele. Süvistatavaid kohtvalgusteid ei tohi kuna katta soojustuse ega muu taolise materjaliga.

**LV**-Lampa ir paredzēta uzstādīšanai uz parastas (normāli degošas) virsmas. Lampas gaismas avotu nedrīkst apklāt ar izlējošu materiālu vai ar citiem līdzīgiem materiāliem.

**LT**-Lampa tinklema montuoti ant (montuoti i) normaliai degaus pagrindo. Įmontuojant lempų negalima uždengti izoliuojančiomis medžiagomis ar panasiomis medžiagomis.

**SK**-Lampa je vhodná pre inštaláciu na normálnych horľavých povrchoch. Zapustenie svetidlo by sa nikdy nemalo zakryť izoláciou alebo podobným materiáлом.

**HU**-A lámpa a normál mértékben gyűlékön felületekre is felszerelhető. A süllyeszett világítótesteket tilos szigetelni vagy hasonló anyagokkal befedni.

**RO**-Lampa este facuta pentru a fi montata pe/in suprafete inflamabile. Acoperirea lampilor ingropate cu materiale izolante s-au asemantatoare este interzisa.

**CZ**-Lampa seprářmontáží připevninaběžnýhorlavýpovrch. Vestavnáčízkapuštěná svítidla se nesmí zakrýt izolačním nebo podobným materiálem.

**SLO**-Svetilka je primerna za montažo na normalno gorljivo površino. Vgradnih svetilk ne smete nikoli prekriti z izolacijo ali pod. materiali.

**GR**-Το φωτιστικό προορίζεται για τοποθέτηση σε κανονικά εύφλεκτες τοπίσεις. Τα χωνευτή φωτιστικά δεν πρέπει να καλύπτονται από οποιαδήποτε μορφή μοντάρικού υλικού.

**TR**-Bu tür normal yuzeylerde montaj ediliir. Spot lambalar dayalılm amaciyla hic bir sekilde herhangi bir maddeyle izole edilmemelidir.

**RU** - Светильник предназначен для установки на обычной легковоспламеняющейся поверхности. Встроенный источник света никогда не должен накрываться изолирующим материалом или другими аналогичными материалами.

**QLB**-للمصابيح المدفونة في الأرض، يجب تجنب تغطية المصباح بالمواد العازلة أو المواد المماثلة.



**DK** - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

**SE** - IPX4: Regndroppar fallande från alla vinkelar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

**NO** - IPX4: Regndråper fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

**NL** - IPX4: Regendruppels uit alle richtingen (360°) hebben geen invloed op de functie of zekerheid van het armatuur.

**FR** - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DE** - IPX4: Regentropfen fallen aus sämtlichen (360°) Winkel haben keinen Einfluss auf den Betrieb/die Sicherheit der Lampe.

**GB** - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

**ES** - IPX4: La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PT** - IPX4: Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângulo não affectarão o funcionamento ou segurança da lâmpada.

**IT** - IPX4: Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non comprometteranno il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FI** - IPX4: Sadeepäristä mistä tahansa kulmasta (360°)ei vaikuta valaisimseen toimintaan tai turvallisuuteen.

**PL** - IPX4: Kropki deszczowe spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

**HR** - IPX4: Klischee kapkoje padajući pod bilo kojim kutomneće utjecati na funkciju/ sigurnost svjetiljke.

**EE** - IPX4: Mistakes nurga all langevad vihmapisiad ei möjuta valgusti töökindlust/ohutust.

**LV** - IPX4: Lietus (listot jebkurā leņķi, 360 grādos) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drōšību.

**LT** - IPX4: Lietaus lašai, krintantys iš visų pusiu (360 laipsnių kampu) neturės joki neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

**SK** - IPX4: Daždové kvapky padájúce pod akýmkolvek uhlov neopplynia fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HU** - IPX4: Esőcsappek -bárminyi szögben érkeznek is - nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

**RO** - IPX4: Picaturile de ploaie cazdand din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.

**CZ** - IPX4: Svitidlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů (360 stupňů).

**SLO** - IPX4: Dežne kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/vornost svetilke.

**GR** - IPX5: Σταγούνες βροχής που πέφτουν από άλεξτις γωνίες (360 μοιρές) δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

**TR** - IPX4: 360 derecelik acıdan düşen yağmur damlları hic bir sekilde lambanın fonction ve güvenilirliği etkilemez.

**RU** - IPX4: Дождевые капли, падающие под любыми углами (360°), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

يَا دَلْ نُوكِي نَلْ (ذَرْعَةً 360°) إِيْ أَوْزَلْ عِجَمْ نَهْ طَقَاسِلْ رَطَنْلَا عَامْ : 4 سَكَأْ بَيْ .

**DK** - IPX5: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen i en sådan månede at det kan skade lampens funktion/sikkerhed.

**SE** - IPX5: Dammskydd som hindrar större mängder om att skada lampans funktion/säkerhet

**NO** - IPX5: Støverforhindret i at trænge ind i lampen i en sådan månede at det kan skade lampens funksjon/sikkerhet.

**NL** - IPX5: Stofpartikelen kunnen niet in zodanige hoeveelheden in het armatuur dringen, waardoor de functie/zekerheid van het armatuur beschadigd kan worden.

**FR** - IPX5: Protégée contre la poussière. La quantité infime qui pourraîtra pénétrer ne peut absolument altérer le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DE** - IPX5: Verhinderung von Staubeintritt in einer Größenordnung, dass der Betrieb/die Sicherheit der Lampe beeinflusst wird.

**RU** - Светильник предложен для установки на обычной легковоспламеняющейся поверхности. Встроенный источник света никогда не должен накрываться изолирующим материалом или другими аналогичными материалами.

قليل ابعاد قابل للفحص قبض على طرف بيكربونات ماء البارد.

كلة مبشرة اما او قلزاع داومب عان بيل حابصم قي طفح بيجي الـ قارب ايل

**DK** - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

**SE** - IPX4: Regndroppar fallande från alla vinkelar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

**NO** - IPX4: Regndråper fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

**NL** - IPX4: Regendruppels uit alle richtingen (360°) hebben geen invloed op de functie of zekerheid van het armatuur.

**FR** - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DE** - IPX4: Regentropfen fallen aus sämtlichen (360°) Winkel haben keinen Einfluss auf den Betrieb/die Sicherheit der Lampe.

**GB** - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

**ES** - IPX4: La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PT** - IPX4: Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângulo não affectarão o funcionamento ou segurança da lâmpada.

**IT** - IPX4: Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non comprometteranno il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FI** - IPX4: Sadeepäristä mistä tahansa kulmasta (360°)ei vaikuta valaisimseen toimintaan tai turvallisuuteen.

**PL** - IPX4: Kropki deszczowe spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

**HR** - IPX4: Klischee kapkoje padajući pod bilo kojim kutomneće utjecati na funkciju/ sigurnost svjetiljke.

**EE** - IPX4: Mistakes nurga all langevad vihmapisiad ei möjuta valgusti töökindlust/ohutust.

**LV** - IPX4: Lietus (listot jebkurā leņķi, 360 grādos) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drōšību.

**LT** - IPX4: Lietaus lašai, krintantys iš visų pusiu (360 laipsnių kampu) neturės joki neigiamo poveikio lempos funkcionavimui bei saugumui.

**SK** - IPX4: Daždové kvapky padájúce pod akýmkolvek uhlov neopplynia fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HU** - IPX4: Esőcsappek -bárminyi szögben érkeznek is - nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

**RO** - IPX4: Picaturile de ploaie cazdand din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lamppei.

**CZ** - IPX4: Svitidlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů (360 stupňů).

**SLO** - IPX4: Dežne kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/vornost svetilke.

**GR** - IPX5: Σταγούνες βροχής που πέφτουν από άλεξτις γωνίες (360 μοιρές) δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

**TR** - IPX5: Tozun icerisine griplambanın fonction ve güvenilige zarar vermemesi için gerekli önlem alınmıştır.

**RU** - IPX5: Svetilnik zaščiten od popadanja v nogo plini v kolichestve, kotoroe može stati prichinoy narusheniya rabotospособnosti ili bezopasnosti svetilnika.

بسیسن دی ذیمکب و ذچج ربیب حابصم ملی ایل رابغلن برپس عن: س کا بی آیا .

**DK** - IPX5: Støv er forhindret i at trænge ind i lampen i en sådan månede at det kan skade lampens funktion/sikkerhed.

**SE** - IPX5: Dammskydd som hindrar större mängder om att skada lampans funktion/säkerhet

**NO** - IPX5: Støverforhindret i at trænge ind i lampen i en sådan månede at det kan skade lampens funksjon/sikkerhet.

**NL** - IPX5: Stofpartikelen kunnen niet in zodanige hoeveelheden in het armatuur dringen, waardoor de functie/zekerheid van het armatuur beschadigd kan worden.

**FR** - IPX5: Protégée contre la poussière. La quantité infime qui pourraîtra pénétrer ne peut absolument altérer le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DE** - IPX5: Verhinderung von Staubeintritt in einer Größenordnung, dass der Betrieb/die Sicherheit der Lampe beeinflusst wird.

**RU** - Светильник предложен для установки на обычной легковоспламеняющейся поверхности. Встроенный источник света никогда не должен накрываться изолирующим материалом или другими аналогичными материалами.

قليل ابعاد قابل للفحص قبض على طرف بيكربونات ماء البارد.

كلة مبشرة اما او قلزاع داومب عان بيل حابصم قي طفح بيجي الـ قارب ايل

**DK** - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

**SE** - IPX5: Se impide la entrada de polvo en la lámpara en cantidades que pueden dañar el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**NO** - IPX5: A entrada de pó na lâmpada é impedida em quantidades que possam causar danos ao funcionamento ou segurança da lâmpada.

**NL** - IPX5: Stagna alla penetrazione della polvere. La quantità minima che potrebbe penetrare non può alterare il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FR** - IPX5: Valaisin suo jattu sellaiselta pölyn sisääntumiselta, joka voi vahingoittaa sen toimintaa ja turvallisuutta.

**PL** - IPX5: Szczelność na przenikanie do lampy pylu w takich ilościach, które by szkodziły funkcjonowaniu/bezppeczeństwu lampy.

**HR** - IPX5: Prašni je onemogućen prodor u svjetiljku u kolicih koja može izazvati štetu na rad/ sigurnost svjetiljke.

**EE** - IPX5: Valgusti on kaitstud tolmu sisenemise eest cogustes, mis võivad ohustada valgusti töökindlust/ohutust.

**LV** - IPX5: Lampas uzbuve irveidotā tā, lai pasargātu to no putekļu ieplūšanas tās iekšējās tādos daudzums, kas izraisīs lampas bojājumus.

**LT** - IPX5: Dulkēms neleidzīams patekti ī tempos viduri tokaiņā kieki, kad tai pakankētīs lempas funkcionalitātei.

**SK** - IPX5: Valaisin súzemenný terminál musí byť spojený so žltým/zeleným uzmiovaním drôtu.

**HU** - IPX5: A lámpa a működését/biztonságát károsító mennyiségek por bejutására ellenére.

**RO** - IPX5: Lampa are impantanare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impantanare galben/verde.

**DK** - Ledningerne skal afisoleres som vist.

**SE** - Ledningarna ska isoleras som visat.

**NO** - Ledningene skal afisoleres som vist.

**NL** - De draad moet gesript worden als aangegeven.

**FR** - Dénudez les fils d'électricité comme indiqué.

**DE** - Die Leitungen müssen, wie angewiesen, abisoliert werden.

**GB** - The wire must be stripped as shown.

**ES** - Los cables deben pelarse como mostrado.

**PT** - fio têm que ser retirado como mostra na foto.

**IT** - Spellare i fili elettrici come indicato nell'Icona.

**FI** - Eriste kuitaan johtosta kuvan osoittamalla tavalla.

**SL** - Izolacija z predpisov načeju usvaja tak jek pokazano.

**GR** - Γύρωνται καλώδιο, όπως στο διάγραμμα.

**TR** - Resimde gösterildiği gibi kabloyu acın.

**RU** - Провод должен быть зачищен, как показано на рисунке.

نیبیم وہ امک الالسان الی لبغ بیجی

**DK** - Närledningerne afisoleres skal man altid tilse at jordledningen er længere end de strømførende ledninger.

**SE** - När ledningarna isoleras skal man altid tilde til jordledningen är längre än de strömförande ledningarna.

**NO** - När ledningene isoleres skal man altid tilse at jordledningen er lengre end de strømførende ledningene.

**NL** - Bij het aftrekken van de draden moet de aarddraad altijd langer zijn dan de stroomvoerende draden.

**FR** - Lorsque l'on dénude les fils électriques, s'assurer toujours que le fil de terre est plus long que les fils conducteurs.

**DE** - Bei Abisolierung muss gesichert sein, dass die Erdleitung länger ist, als die stromführenden Leitungen.